HHWG3000

# HARD WATER GENIE™

computerized water conditioner

acondicionador de agua automatizado

conditionneur d'eau informatisé

## Installation & Use Manual

Manual de instalación y uso

Manuel d'installation et d'utilisation

**HARD WATER GENIE™** uses Dual-Wave Technology™ to condition water by physically changing the minerals in water to prevent them from forming scale. Unlike a traditional water softener that replaces calcium and magnesium (known as "hardness") with salt or potassium, the Hard Water Genie uses a powerful microprocessor to deliver 13,000 varying low frequency pulses per second to neutralize the calcium carbonate particles ability to adhere and form scale. As the treated water flows through your plumbing system the water will reverse the scale forming process, disintegrating the build-up already present, and offer future scale prevention.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical device, basic precautions should always be followed to reduce the risk of electrical shock and injury to persons including the following:

- Read all instructions before installation and use of the Hard Water Genie
- **DO NOT** operate any electrical appliance with a damaged cord or plug.
- **DO NOT** use appliance outside. See instructions under "User Tips" for homes with outdoor water meter.
- **DO NOT** open the Hard Water Genie Water module. No user-serviceable parts inside.

# THINGS TO KNOW BEFORE YOU BEGIN

**Included In This Package:**

- Hard Water Genie Computerized Treatment Module
- 12-volt power adapter
- 2 Hard Water Genie Cables
- 5 Cable ties
- 4 Velcro® mounting patches

**Important General Installation Tips:**

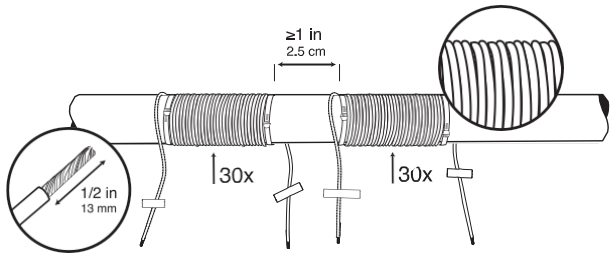
1. Position the Hard Water Genie Computerized Treatment Module close to the main water supply pipe, allowing sufficient space to connect the treatment coils and power plug.
2. The Hard Water Genie requires a 15-amp, 110/220v power outlet ideally within five (5) feet of the installation. NOTE: a 16-gauge, 15 amp extension cord may be used if necessary, keeping the length as short as possible.
3. The best location for installation is immediately after the water meter, and before any plumbing line tees. This allows the entire plumbing system to be lime descaled.
4. The gap between Coils A & B must be a minimum of 1 inch (2.5 cm) on each side of the coil along uninterrupted straight pipe. Direction of the coils is critical (wrap both in the same direction. See Step-by-Step instructions.
5. Ideally a 5-inch (12.5 cm) straight run of pipe is required for each treatment coil. Direction of water flow does not matter.
6. Hard Water Genie is effective on all pipes (copper, plastic, lead, steel, etc.).
7. The Computerized Treatment Module can be fitted at any angle or on any plane.
8. Use the supplied Velcro® pads for attaching to a smooth, dry surface. If a smooth wall is not available, attach unit to the wall using a construction adhesive.
9. MAKE SURE TREATMENT CABLES DO NOT COME IN CONTACT WITH EACH OTHER.

| ⚠ CAUTION | The Hard Water Genie must be located in a weatherproof, dry environment. |
|---|---|



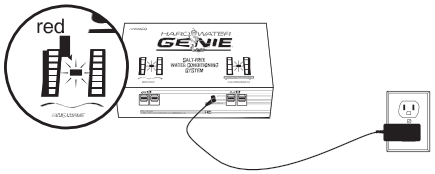
# STEP BY STEP INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Step 1




1. Locate a minimum 14-inch (35.5 cm) straight run of home water supply pipe. Vertical or horizontal is OK.
2. Install the first wire coil (supplied) by wrapping it **tightly** 30 times around the pipe. Leave enough length of wire on both ends to reach the Hard Water Genie™ module. Secure each end of the coil to the pipe with a cable tie (supplied) as shown in illustration.
3. Install second coil following same procedure, leaving a minimum of 1-inch (2.5 cm) space between the two wrapped coils. (See image) Wrap the second coil in the **SAME DIRECTION** as the first. **Direction of the coils is critical – make sure to wrap both in the same direction.** Secure each end of the coil to the pipe with a cable tie.
4. Strip 1/2-inch (13 mm) of wire casing from the ends of the leads to expose the copper wire.
5. Tape the ends of the leads to the wall to keep them separated by at least 1/2-inch (13 mm). **MAKE SURE TREATMENT CABLES DO NOT COME IN CONTACT WITH EACH OTHER.**

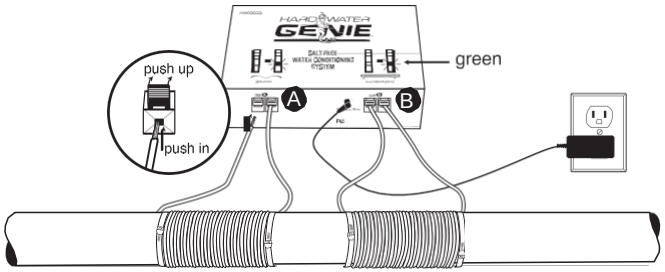
## Step 2




1. Mount the Hard Water Genie Computerized Treatment Module **– within reach of the coil leads –** to a clean, dry surface using the four (4) Velcro® pads (supplied).
2. Insert the 12-volt power adapter into the treatment module and then plug the adapter into a 110-volt wall. (If necessary, use of a 16-gauge, 15-amp extension cord is permissible, keeping the length as short as possible.)
3. The red LEDs will illuminate after a few seconds to indicate that the unit has power. Note: The red LEDs will turn off when the 4 coil leads are fully attached.

| ⚠ CAUTION | All components need to be installed in a dry, waterproof environment. The computerized treatment module is not watertight. |
|---|---|

## Step 3




1. From the wrapped coil on the LEFT, connect first lead to RED connector for Coil A on module.
2. From that same coil, connect second lead to BLACK connector.
3. Repeat the process for the coil on the RIGHT, inserting leads into connector marked Coil B.
4. When the treatment coils are correctly connected, the red LEDs will turn off, and the chasing green LEDs in the treating bar graph will illuminate to indicate that treatment is in progress.

## Step 4

1. Check monthly for GREEN LED illumination.
2. IF THE GREEN LIGHTS ARE NOT ILLUMINATED:
   Disconnect power supply for 30 seconds and then reconnect to reboot the system.

# HARD WATER GENIE™ PERFORMANCE

If you have never used a water softener before, you are in for a real treat! Your water will feel silky, and you will notice that your hair rinses "squeaky-clean" after a shampoo. Former salt softener users will also appreciate this good feeling, with none of the slimy "I never feel quite rinsed clean" issue anymore.

The treated, neutralized, water immediately starts dissolving scale buildup in pipes. The scale lifts off one molecule at a time, just like it went on. Initially you will notice an increase in spotting on your faucets, showers and sinks. That is normal and will diminish within a few weeks (or up to 6 months for homes with heavy scale buildup). Please check and clean your water faucet filters and screens periodically during the first 6 to 8 weeks after installation. If you find a large amount of excess scale, rinse the screen and reinstall. When you no longer see scale on your filters and screens, you will know there is no scale left inside your pipes!

FIRST 180 DAYS: You should notice a significant difference within 180 days. If you are not satisfied with the improvements offered by the Hard Water Genie after 180 days, you may exercise your Performance Guarantee return privilege by contacting the retailer on your sales receipt.



# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

**1. Why does my water seem to be harder (more spotting in your dishwasher or shower) after installing Hard Water Genie™?**

This is a consequence of the descaling. This will diminish to the residual level of the calcium present in your water supply when the descaling is finished. The plumbing took years to get the way it is, and it only takes a short time to clean it up. We also recommend draining your water heater regularly for the first month or until you don't see any scale residue.

**2. When using my dishwasher, why am I seeing an increase in calcium spotting on my dishes?**

This is normal after installing the Hard Water Genie. This condition will improve as the existing scale melts away. We recommend using LemiShine® Dishwasher Additive, which is specially designed to remove scale in your dishwasher. You will only need to use LemiShine during the first few weeks, when the heavy scale that is in your pipes begins to dissolve.

**3. Why is there more spotting and scaling around my faucets?**

This is another common problem, which is scaling caused by back splashing on faucets and shower enclosures. Because there is no direct water flow across these surfaces, unlike inside the pipes, the scale must be manually removed. Once cleaned, new accumulations of water spots will wipe off easily.

**4. Can I still use the Hard Water Genie if I have a salt-based water softener already installed in my home?**

Absolutely. Here is the installation process you should follow:

- Install the Hard Water Genie in line BEFORE the water softener.
- Allow the water softener to run for 30 days. This will let the Hard Water Genie start a cleanout of the water softener unit and the home plumbing. After 30 days, UNPLUG the water softener and BYPASS the plumbing. You must bypass the softener plumbing because all calcium stored in the ion-exchange bed will quickly re-dissolve causing a temporary "flood" of extra-hard water. (This depends on the regeneration schedule of the softener, which is usually 2 or 3 days, worth of build-up). The Hard Water Genie treated water will dissolve the stored calcium.
- The "SILKY, SLIPPERY" feel from water treated with the salt type softener will be gone, due to minerals, etc. that are not being removed from the water as it was with the softener. The scale is being treated with the Hard Water Genie and left in a suspended state, which means that the scale will easily rinse off and go down the drain.
- IF THE " SILK, SLIPPERY FEEL IS ABSOLUTELY DESIRED, put the water softener back into service after 20 days, leaving the Hard Water Genie to assist it. In most cases, this will result in a 10% to 15% reduction of the salt usage per flush, and frequency of the regeneration cycle.

**5. Can I install the Hard Water Genie outdoors as part of my well system?**

Yes, the unit may also be installed outdoors (i.e., at a wellhead) if it is weatherproofed. If used on a well, install the Hard Water Genie on the pressure tank outlet line. Because the unit is a solid-state device, it may be mounted in any position needed.

**6. I don't have a basement. Where do I install the Hard Water Genie?**

For slab-built homes with an outdoor water meter, mount the Hard Water Genie indoors and run the signal cable leads (4) through an exterior wall to the external water pipe using four (4) easily sealed 1/4-inch (6 mm) holes ½ inch apart, drilled through the exterior wall. Spray foam or foam wrap the weather-exposed 4 leads and 2 coils to prevent rapid insulation deterioration.

# HARD WATER GENIE™ WARRANTY STATEMENT

**Lifetime Warranty** In the unlikely event the Hard Water Genie stops performing (green LED lights not working) the unit will be replaced. Simply contact Reliable Products International at 877-432-8481 with the date of purchase and product serial number to receive an authorization to return the unit. RPI will send a replacement unit (same or improved model).

YOU MUST RETURN YOUR WARRANTY REGISTRATION CARD
TO BE ELIGIBLE FOR THE LIFETIME WARRANTY.

**180-DAY PERFORMANCE GUARANTEE**

The Hard Water Genie comes with a 100% satisfaction guarantee of 180 days. If you are not completely satisfied after properly installing and using your Hard Water Genie, you may exercise your Performance Guarantee return privilege by contacting the retailer on your sales receipt within the 180 day period.

THE HARD WATER GENIE MUST BE IN USE FOR A MINIMUM OF 90 DAYS IN ORDER TO BE ELIGIBLE FOR A PERFORMANCE GUARANTEE RETURN.

**WARRANTY & PERFORMANCE GUARANTEE NOTES**

The warranty and Performance Guarantee will be voided:

1. If the security “Do Not Cut” seal on the module has been removed, cut or tampered with.
2. If there is a defect due to damage, product alteration, or connection to an improper electrical supply, or act of God
3. If the product has been abused or improperly installed, or otherwise not used in accordance with the instructions in this manual.

This warranty does not extend to any other electrical or water appliance or device that may be in use by the user of the Hard Water Genie, and we accept no liability for the malfunction of any device other than Hard Water Genie, which has, either directly or indirectly been sold to the user. The Hard Water Genie does not affect potability or the natural mineral content of the water, as there is no apparatus in direct contact with the water.

If you believe the unit is not operating properly or if you are not satisfied, please contact us at **877-432-8481**. A Return Authorization Number is required for return of any product. Reliable Products International, LLC and / or Earth Friendly Solutions LLC shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

# PRODUCT MAINTENANCE

Hard Water Genie requires no maintenance and uses less than $8.00 (U.S.) per year in electricity to operate. There is no guesswork with the Hard Water Genie: if the green LED lights are illuminated, you know the unit is getting power and is working.

**DO NOT OPEN** the Hard Water Genie enclosure. There are no user-serviceable parts inside.

*Questions about your Hard Water Genie?*

Contact Reliable Products International at 877-432-8481
www.SaltFree123.com



HHWG3000
Español

HARD WATER GENIE™

## acondicionador de agua automatizado

# Manual de instalación y uso

**HARD WATER GENIE™** utiliza la tecnología Dual-Wave Technology™ para acondicionar el agua mediante el cambio físico de sus minerales a fin de evitar la formación de sarro. A diferencia de los ablandadores de agua tradicionales que reemplazan el calcio y el magnesio (conocidos como "dureza") por sal o potasio, Hard Water Genie utiliza un microprocesador altamente eficaz que envía 13,000 impulsos de frecuencias bajas y diversas para neutralizar las partículas de carbonato cálcico que se pueden adherir y formar sarro. A medida que el agua tratada fluya a través del sistema de plomería, revertirá el proceso de formación de sarro, desintegrando la acumulación presente, y evitará la formación futura.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

Cuando utilice cualquier dispositivo eléctrico, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de lesiones a personas. Algunas de estas precauciones son:

- Lea todas las instrucciones antes de instalar y de utilizar Hard Water Genie
- **NO** ponga en funcionamiento ningún aparato eléctrico con el cable o el enchufe dañados.
- **NO** utilice el artefacto al aire libre. Lea las instrucciones debajo de los "Consejos para los usuarios", en el caso de hogares con contadores de agua en el exterior.
- **NO** abra el módulo de agua de Hard Water Genie. El interior no contiene partes que pueda reparar el usuario.

# ASPECTOS QUE DEBE CONOCER ANTES DE COMENZAR

**Este paquete incluye:**

- Módulo automatizado de tratamiento Hard Water Genie
- Adaptador de corriente de 12 voltios
- 2 cables para Hard Water Genie
- 5 amarracables
- 4 parches de montaje Velcro®

**Consejos generales e importantes de instalación:**

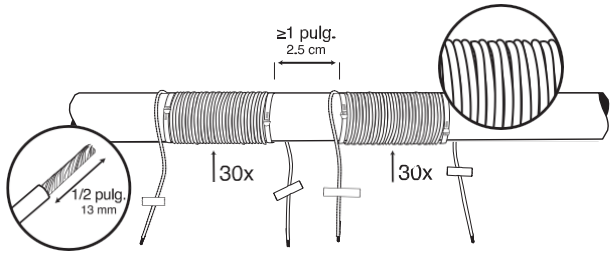
1. Ubique el módulo automatizado de tratamiento Hard Water Genie cerca de la tubería principal de suministro de agua y deje espacio suficiente para conectar las bobinas de tratamiento y el enchufe.
2. Hard Water Genie requiere un tomacorriente de 15 amperios, 110/220 v; lo ideal es ubicarlo a cinco (5) pies (1.5 m) de la instalación. NOTA: Si es necesario, se puede utilizar un cable de extensión calibre 16 de 15 amperios, conservando la menor distancia posible.
3. La mejor ubicación para la instalación es inmediatamente después del contador de agua y antes de las conexiones en T de la línea de plomería. Esto permite que todo el sistema de plomería se descalcifique.
4. La distancia entre las bobinas A y B debe ser como mínimo de 1 pulgada (2.5 cm) a cada lado de la bobina a lo largo de una tubería recta continua. La orientación de las bobinas es esencial (enrolle las dos en las misma dirección). Consulte las instrucciones paso por paso.
5. Idealmente, se requiere un tramo recto de tubería de 5 pulgadas (12.5 cm) para cada bobina de tratamiento. La dirección del flujo del agua no importa.
6. Hard Water Genie es efectivo en todos los materiales de tubería (cobre, plástico, plomo, acero, etc.).
7. El módulo automatizado de tratamiento se puede ajustar en cualquier ángulo o plano.
8. Utilice las almohadillas Velcro® para fijarlo en una superficie suave y seca. Si no se dispone de una pared suave, fije la unidad a la pared con adhesivo para construcciones.
9. ASEGÚRESE DE QUE LOS CABLES DE TRATAMIENTO NO ENTREN EN CONTACTO ENTRE SÍ.

| ⚠ PRECAUCIÓN | Hard Water Genie se debe ubicar en un ambiente resguardado de la intemperie y seco. |
|---|---|



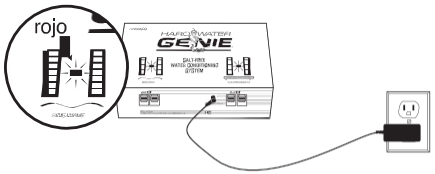
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PASO POR PASO

## Paso 1




1. Localice un tramo recto de 14 pulgadas (35.5 cm) como mínimo en la tubería de suministro de agua. No importa si es vertical u horizontal.
2. Instale la primera bobina de alambre (incluida) enrollándola **de manera ajustada** 30 veces alrededor de la tubería. Deje suficiente alambre en ambos extremos para conectarlos al módulo Hard Water Genie™. Asegure cada extremo de la bobina a la tubería con un amarracables (incluido) como se muestra en la ilustración.
3. Instale la segunda bobina siguiendo el mismo procedimiento, dejando un espacio de 1 pulgada (2.5 cm) como mínimo entre las dos bobinas enrolladas. (Véase la imagen) Enrolle la segunda bobina en la **MISMA DIRECCIÓN** de la primera. **La orientación de las bobinas es esencial (asegúrese de enrollarlas en la misma dirección).** Asegure cada extremo de la bobina a la tubería con un amarracables.
4. Retire 1/2 pulgada (13 mm) del revestimiento del cable desde la punta de los conductores para que quede expuesto el alambre de cobre.
5. Pegue con cinta a la pared las puntas de los conductores a una distancia de 1/2 pulgada (13 mm) entre sí como mínimo. **ASEGÚRESE DE QUE LOS CABLES DE TRATAMIENTO NO ENTREN EN CONTACTO ENTRE SÍ.**

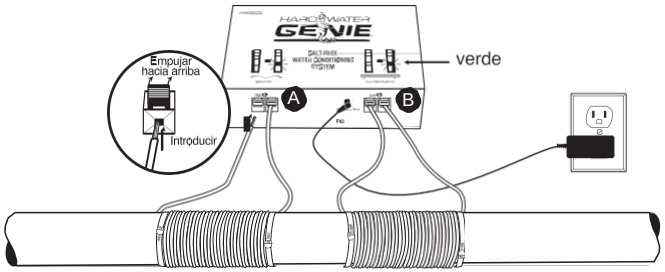
## Paso 2




1. Instale el módulo automatizado de tratamiento (**al alcance de los conductores de las bobinas**) en una superficie limpia y seca con las cuatro (4) almohadillas Velcro® (incluidas).
2. Introduzca el adaptador de corriente de 12 voltios en el módulo de tratamiento y luego conéctelo a un tomacorriente de pared de 110 voltios. (Si es necesario, se puede utilizar un cable de extensión calibre 16 de 15 amperios, conservando la menor distancia posible).
3. Los LED rojos se iluminarán después de unos segundos para indicar que la unidad recibe energía. Nota: Los LED rojos se apagarán cuando los 4 conductores de la bobina queden completamente conectados.

| ⚠ PRECAUCIÓN | Todas las partes se deben instalar en un ambiente seco. El módulo automatizado de tratamiento no es hermético. |
|---|---|

## Paso 3




1. Desde la bobina enrollada de la IZQUIERDA, conecte el primer conductor al conector ROJO de la Bobina (A) en el módulo.
2. Desde la misma bobina, conecte el segundo conductor al conector NEGRO.
3. Repita el proceso en la bobina de la DERECHA, introduciendo los conductores en el conector marcado con la leyenda Bobina (B).
4. Cuando las bobinas de tratamiento estén correctamente conectadas, los LED rojos se apagarán y se iluminarán los testigos de LED verdes en el gráfico de barras para indicar que el tratamiento está en proceso.

## Paso 4

1. Verifique cada mes que los LED VERDES estén encendidos.
2. SI ESTAS LUCES NO ESTÁN ENCENDIDAS:
   Desconecte la fuente de alimentación durante 30 segundos y vuelva a conectarla para reiniciar el sistema.

# FUNCIONAMIENTO DE HARD WATER GENIE™

Si nunca ha utilizado un ablandador de agua, ¡ahora lo espera un verdadero tratamiento! El agua se sentirá suave y notará que cuando se enjuague el cabello quedará más que limpio después del champú. Los antiguos usuarios de ablandadores de sales también apreciarán esta sensación agradable y no tendrán más ese problemilla de "nunca siento que quede completamente enjuagado".

El agua tratada y neutralizada comienza de inmediato a disolver las acumulaciones de sarro en las tuberías. El sarro se desprende una molécula a la vez, igual que cuando se adhirió. Al principio, notará un aumento de las manchas en grifos, duchas y fregaderos. Esto es normal y disminuirá dentro de unas semanas (o hasta 6 meses en los hogares con una acumulación densa de sarro). Revise y limpie periódicamente los filtros y tamices del grifo durante las primeras
6 a 8 semanas después de la instalación. Si encuentra una gran cantidad de sarro, enjuague el tamiz y vuelva a instalarlo. Cuando ya no vea más sarro en los filtros y tamices, sabrá que ya no queda más sarro en la tubería.

PRIMEROS 180 DÍAS: Debe notar una diferencia considerable en 180 días. Si no se siente satisfecho con las mejoras que ofrece Hard Water Genie después de 180 días, puede activar el privilegio de devolución de la garantía de funcionamiento contactando al distribuidor que aparece en el recibo de venta.



# PREGUNTAS FRECUENTES

**1. ¿Por qué parece que el agua es más dura (más manchas en el lavaplatos o la ducha) después de instalar Hard Water Genie™?**

Esto se debe a la descalcificación y disminuirá hasta llegar al nivel residual de calcio presente en el suministro de agua cuando la descalcificación se termine. Se necesitaron años para que la plomería llegara a su estado actual y solo toma poco tiempo limpiarla. También recomendamos que drene regularmente el calentador de agua durante el primer mes o hasta que no vea más residuos de sarro.

**2. Cuando utilizo el lavaplatos, ¿por qué encuentro más manchas de calcio en los platos?**

Esta condición es normal después de instalar Hard Water Genie y mejorará a medida que el sarro vaya desapareciendo. Le recomendamos utilizar el aditivo para lavaplatos LemiShine®, especialmente diseñado para retirar el sarro del lavaplatos. Solo necesitará utilizar LemiShine durante las primeras semanas, cuando el sarro denso de las tuberías comience a disolverse.

**3. ¿Por qué hay más manchas y sarro alrededor de los grifos?**

Este es otro problema común cuando el sarro salpica en grifos y el recinto de la ducha. Dado que no hay un flujo de agua directo sobre estas superficies, a diferencia de la tubería, el sarro se debe eliminar manualmente. Una vez que esté limpio, las nuevas acumulaciones de manchas de agua se limpiarán con facilidad.

**4. ¿Puedo utilizar Hard Water Genie si tengo un ablandador de agua a base de sales instalado en mi hogar?**

Desde luego. Este es el proceso de instalación que debe seguir:

- Instale Hard Water Genie en línea ANTES del ablandador de agua.
- Deje funcionar el ablandador de agua durante 30 días. De esta manera, Hard Water Genie comenzará a limpiar la unidad del ablandador de agua y la tubería de la casa. Después de 30 días, DESCONECTE el ablandador de agua y DESVÍE la plomería. Debe desviar la plomería del ablandador porque todo el calcio acumulado en el lecho de intercambio iónico se volverá a disolver con rapidez causando una "inundación" temporal de agua extradura. (Esto depende del cronograma de regeneración del ablandador, que por lo general es 2 ó 3 días de acumulación). El agua tratada con Hard Water Genie disolverá el calcio almacenado.
- La sensación "SUAVE Y RESBALOSA" del agua tratada con ablandadores a base de sal desaparecerá debido a los minerales, etc. que no se eliminan del agua, como sucedía con el ablandador. El sarro se trata con Hard Water Genie y queda en un estado de suspensión, es decir, el sarro se enjuagará fácilmente y se irá por el drenaje.
- SI DE TODAS MANERAS DESEA LA SENSACIÓN SUAVE Y RESBALOSA, ponga en funcionamiento nuevamente el ablandador de agua después de 20 días, para que Hard Water Genie sirva de apoyo. En la mayoría de los casos, el resultado será una reducción del 10% al 15% del uso de sales por enjuague y frecuencia del ciclo de regeneración.

**5. ¿Puedo instalar Hard Water Genie en exteriores como parte del sistema de pozos?**

Sí, la unidad también se puede instalar en exteriores (por ejemplo, en un manantial) si están resguardados de la intemperie. Si se utiliza en un pozo, instale Hard Water Genie en la línea de salida del tanque de presión. Dado que la unidad es un dispositivo en estado sólido, se puede instalar en la posición que se necesite.

**6. No tengo sótano. ¿Dónde puedo instalar Hard Water Genie?**

En los hogares construidos sobre losas con un contador de agua en el exterior, instale Hard Water Genie en el interior y tienda los conductores de los cables de señales (4) a través de una pared exterior hacia la tubería de agua externa con cuatro (4) orificios de 1/4 de pulgada (6 mm) a una distancia de ½ pulgada entre sí, perforados a través de la pared exterior. Rocíe espuma o envuelva con espuma los 4 conductores y las 2 bobinas para evitar el deterioro rápido del aislamiento.

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE HARD WATER GENIE™

**Garantía perpetua** En el caso improbable de que Hard Water Genie deje de funcionar (las luces LED verdes no funcionen) se reemplazará la unidad. Solo comuníquese con Reliable Products International al 877-432-8481 con la fecha de compra y el número de serie del producto para recibir una autorización de devolución de la unidad. RPI le enviará una unidad de repuesto (la misma o un modelo superior).

DEBERÁ ENTREGAR LA TARJETA DE REGISTRO DE GARANTÍA
PARA PODER APLICAR A LA GARANTÍA PERPETUA.

**GARANTÍA DE FUNCIONAMIENTO DE 180 DÍAS**

Hard Water Genie viene con una garantía de satisfacción del 100% de 180 días. Si después de instalar y utilizar Hard Water Genie no se siente completamente satisfecho después de 180 días, puede activar el privilegio de devolución de la garantía de funcionamiento contactando al distribuidor que aparece en el recibo de venta en el período de 180 días.

HARD WATER GENIE DEBE ESTAR EN USO DURANTE 90 DÍAS COMO MÍNIMO PARA PODER APLICAR A LA DEVOLUCIÓN POR GARANTÍA DE FUNCIONAMIENTO.

**NOTAS SOBRE LA GARANTÍA PERPETUA Y LA GARANTÍA DE FUNCIONAMIENTO**

La garantía perpetua y la garantía de funcionamiento se invalidarán si:

1. El sello de seguridad que dice “No romper” del módulo ha sido retirado, roto o alterado.
2. Si hay un defecto debido a daños, desajustes en el producto o conexiones a una alimentación eléctrica inadecuada o causas de fuerza mayor
3. Si se ha abusado del producto o se ha instalado incorrectamente o no se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones de este manual.

Esta garantía no se extiende a ningún otro aparato eléctrico o hídrico, ni a ningún dispositivo que pueda tener en uso el usuario de Hard Water Genie, y no aceptamos responsabilidad alguna por fallas en ningún otro dispositivo diferente a Hard Water Genie, que se le haya vendido de manera directa o indirecta al usuario. Hard Water Genie no afecta la potabilidad o el contenido natural de minerales del agua, dado que ningún aparato entra en contacto directo con ella.

Si considera que la unidad no está funcionando correctamente o si no se siente satisfecho, comuníquese con nosotros al **877-432-8481**. Se requiere un número de autorización de devolución para efectuar la devolución de cualquier producto. Ni Reliable Products International, LLC ni Earth Friendly Solutions LLC se harán responsables por daños o perjuicios incidentales o consecuentes.

# MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Hard Water Genie no necesita mantenimiento y gasta menos de $8.00 dólares estadounidenses anuales en electricidad para su funcionamiento. No es necesario formarse suposiciones con Hard Water Genie: si las luces LED están encendidas, sabrá que la unidad está recibiendo energía y está funcionando.

**NO ABRA** la carcasa de Hard Water Genie. El interior no contiene partes que pueda reparar el usuario.

*¿Preguntas sobre Hard Water Genie?*

Comuníquese con Reliable Products International al 877-432-8481
www.SaltFree123.com



HHWG3000
Français

HARD WATER GENIE™

conditionneur d’eau informatisé

Manuel d’installation et d’utilisation

Le **HARD WATER GENIE™** utilise la technologie Dual-Wave Technology™ pour physiquement modifier les minéraux dans l'eau pour les empêcher de former de la calamine. Contrairement à un adoucisseur d'eau traditionnel qui remplace le calcium et le magnésium (connus comme étant la « dureté ») par du sel ou du potassium, le Hard Water Genie utilise un microprocesseur puissant qui fournit 13 000 impulsions à basse fréquence par seconde pour neutraliser la capacité des particules de carbonate de calcium à adhérer et à former de la calamine. Tandis que l'eau traitée circule dans votre système de plomberie, elle inverse le processus de formation de calamine en désintégrant l'accumulation déjà présente et en empêchant la formation future de calamine.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées afin de réduire le risque de choc électrique et de blessure, y compris les suivantes :

- Lisez toutes les directives avant d'installer et d'utiliser le Hard Water Genie.
- **NE branchez PAS** un appareil électrique dont le cordon ou la fiche sont endommagés.
- **N'utilisez PAS** l'appareil à l'extérieur. Reportez-vous aux directives dans la section « Conseils d'utilisation » pour les résidences ayant un compteur d'eau à l'extérieur.
- **N'ouvrez PAS** le module d'eau Hard Water Genie. Les pièces à l'intérieur ne peuvent pas être réparées.

## CE QU'IL FAUT SAVOIR AVANT DE COMMENCER

**Compris dans cet emballage :**

- Module de traitement informatisé Hard Water Genie
- Adaptateur de courant de 12 volts
- Deux câbles Hard Water Genie
- Cinq attaches de câble
- Quatre bandes de montage en Velcro®

**Importants conseils généraux d'installation :**

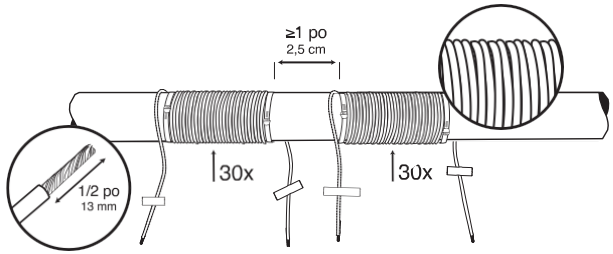
1. Placez le module de traitement informatisé Hard Water Genie près de la conduite principale d'alimentation en eau, en laissant suffisamment d'espace pour relier les bobines et la fiche d'alimentation.
2. Le Hard Water Genie nécessite une prise de courant de 15 ampères, 110/220 volts, idéalement à une distance de 1,5 mètre (5 pieds) de l'installation. REMARQUE : une rallonge de 15 ampères de calibre 16 peut être utilisée si nécessaire, en gardant la longueur aussi courte que possible.
3. Le meilleur endroit pour l'installation est immédiatement après le compteur d'eau et avant tout té dans la conduite de plomberie. Cela permet de détartrer la chaux du système de plomberie au complet.
4. L'espace entre les bobines A et B doit mesurer au moins 2,5 cm (1 pouce) de chaque côté de la bobine le long d'un tuyau droit ininterrompu. La direction des bobines est critique (enroulez-les toutes deux dans la même direction). Reportez-vous aux directives étape par étape.
5. Idéalement, un tuyau droit de 12,5 cm (5 pouces) est requis pour chaque bobine de traitement. La direction du débit d'eau n'a pas d'importance.
6. Le Hard Water Genie est efficace sur tous les tuyaux (cuivre, plastique, plomb, acier, etc.).
7. Le module de traitement informatisé peut être ajusté à tout angle et sur tout plan.
8. Utilisez les bandes en Velcro® fournies pour le fixer sur une surface sèche et lisse. Si un mur lisse n'est pas disponible, fixez l'unité au mur au moyen d'adhésif de construction.
9. ASSUREZ-VOUS QUE LES CÂBLES DE TRAITEMENT NE SE TOUCHENT PAS.

| ⚠ MISE EN GARDE | Le Hard Water Genie doit être situé dans un environnement sec à l'épreuve des intempéries. |
|---|---|



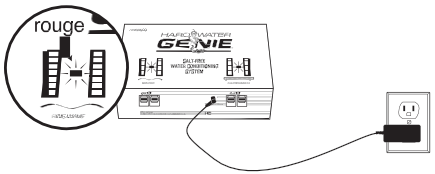
## DIRECTIVES D'INSTALLATION ÉTAPE PAR ÉTAPE

### Étape 1




1. Repérez un tuyau d'alimentation en eau de la résidence droit d'au moins 35,5 cm (14 pouces) de longueur. Peu importe qu'il soit vertical ou horizontal.
2. Installez la première bobine de fil (fournie) en l'enroulant **fermement** 30 fois autour du tuyau. Laissez assez de fil aux deux extrémités pour atteindre le module Hard Water Genie™. Fixez chaque extrémité de la bobine sur le tuyau avec une attache de câble (fournie), comme dans l'illustration.
3. Installez la seconde bobine en suivant la même procédure, en laissant un minimum de 2,5 cm (1 pouce) d'espace entre les deux bobines enroulées. (Reportez-vous à l'image.) Enroulez la seconde bobine dans la **MÊME DIRECTION** que la première. **La direction des bobines est critique – assurez-vous de les enrouler toutes deux dans la même direction.** Fixez chaque extrémité de la bobine au tuyau au moyen d'une attache de câble.
4. Dénudez 13 mm (1/2 pouce) de gaine de câble des extrémités des fils pour exposer le fil en cuivre.
5. Collez les extrémités des fils au mur avec du ruban adhésif pour les garder séparé d'une distance d'au moins 13 mm (1/2 po). **ASSUREZ-VOUS QUE LES CÂBLES DE TRAITEMENT NE SE TOUCHENT PAS.**

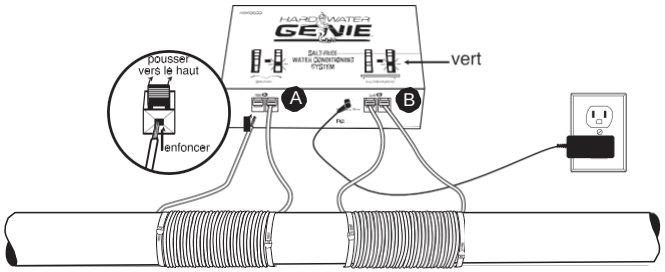
### Étape 2




1. Installez le module de traitement informatisé Hard Water Genie – **à la portée des fils de bobine** – sur une surface propre et sèche au moyen des quatre (4) bandes en Velcro® (fournies).
2. Insérez l'adaptateur de courant de 12 volts dans le module de traitement, puis branchez l'adaptateur dans une prise murale de 110 volts. (Si nécessaire, l'utilisation d'une rallonge de 15 ampères de calibre 16 est permise en gardant la longueur aussi courte que possible.)
3. Les DEL rouges s'allument après quelques secondes pour indiquer que l'unité est alimentée. Remarque : les DEL rouges s'éteignent lorsque les quatre fils de bobine sont entièrement attachés.

| ⚠ MISE EN GARDE | Tous les composants doivent être installés dans un environnement sec résistant à l'eau. Le module de traitement informatisé n'est pas étanche. |
|---|---|

## Étape 3




1. À partir de la bobine enroulée à la GAUCHE, reliez le premier fil au connecteur ROUGE pour la bobine A sur le module.
2. À partir de cette même bobine, reliez le deuxième fil au connecteur NOIR.
3. Répétez le processus pour la bobine à la droite en insérant les fils dans le connecteur marqué bobine B.
4. Lorsque les bobines de traitement sont correctement reliées, les DEL rouges s'éteignent et des DEL vertes dans le graphique à barres de traitement s'allument en rotation pour indiquer que le traitement est en cours.

## Étape 4

1. Vérifiez chaque mois que les DEL VERTES sont allumées.
2. SI LES VOYANTS VERTS NE SONT PAS ALLUMÉS :
   débranchez la source d'alimentation pendant 30 secondes et rebranchez pour réinitialiser le système.

## PERFORMANDE DU HARD WATER GENIE™

Si vous n'avez jamais utilisé d'adoucisseur d'eau auparavant, vous serez vraiment choyé! Votre eau semblera soyeuse et vous remarquerez que vos cheveux éclatent de propreté après un shampooing. Les anciens utilisateurs d'adoucisseur au sel aimeront également cette sensation; vous ne direz plus « je ne me sens pas tout à fait bien rincé ».

L'eau traitée, neutralisée commence immédiatement à dissoudre l'accumulation de calamine dans les tuyaux. La calamine se décolle une molécule à la fois, tout comme elle est apparue. Initialement, vous remarquerez une augmentation de taches sur vos robinets, douches et éviers. Ceci est normal et s'atténuera dans quelques semaines (ou jusqu'à six mois dans les résidences ayant une forte accumulation de calamine). Veuillez vérifier et nettoyer les filtres et les tamis de vos robinets d'eau périodiquement durant les premières six à huit semaines après l'installation. Si vous trouvez une grande quantité de calamine, rincez le tamis et replacez-le. Lorsque vous ne verrez plus de calamine sur vos filtres et tamis, vous saurez qu'il n'y a plus de calamine dans vos tuyaux!

PREMIERS 180 JOURS : vous devriez remarquer une grande différence dans un délai de 180 jours. Si vous n'êtes pas satisfait des améliorations fournies par le Hard Water Genie après 180 jours, vous pouvez alors vous prévaloir de votre privilège de retour de garantie de performance en communiquant avec le détaillant indiqué sur votre facture.



## FOIRE AUX QUESTIONS

**1. Pourquoi mon eau semble-t-elle être plus dure (plus de taches dans le lave-vaisselle ou la douche) après avoir installé le Hard Water Genie™?**

Il s'agit d'une conséquence du détartrage. Cela diminuera jusqu'au niveau résiduel de calcium présent dans votre eau lorsque le détartrage sera terminé. La plomberie a pris des années à devenir ainsi, et il ne faudra qu'une courte période de temps pour la nettoyer. Nous recommandons aussi de vidanger votre chauffe-eau régulièrement pendant le premier mois ou jusqu'à ce que vous ne voyiez plus de résidu de calamine.

**2. Lorsque j'utilise mon lave-vaisselle, pourquoi y a-t-il davantage de taches de calcium sur ma vaisselle?**

Cela est normal après l'installation du Hard Water Genie. Cet état s'améliorera au fur et à mesure que la calamine s'éliminera. Nous recommandons l'utilisation de l'additif à lave-vaisselle LemiShine® qui est spécialement conçu pour éliminer la calamine dans votre lave-vaisselle. Vous ne devrez utiliser LemiShine que pendant les premières quelques semaines lorsque l'accumulation importante de calamine dans vos tuyaux commence à se dissoudre.

**3. Pourquoi y a-t-il davantage de taches et de détartrage autour de mes robinets?**

Il s'agit d'un autre problème commun, qui est la calamine causée par les éclaboussures sur les robinets et les cabines de douche. Puisqu'il n'y a pas de débit d'eau direct sur ces surfaces, contrairement aux tuyaux, la calamine doit être enlevée manuellement. Une fois nettoyées, les nouvelles accumulations de taches d'eau s'essuieront facilement.

**4. Puis-je quand même utiliser le Hard Water Genie si un adoucisseur d'eau à base de sel est déjà installé dans ma résidence?**

Absolument. Voici le processus d'installation que vous devez suivre :

- Installez le Hard Water Genie en ligne AVANT l'adoucisseur d'eau.
- Laissez l'adoucisseur d'eau fonctionner pendant 30 jours. Cela permettra au Hard Water Genie de commencer un nettoyage de l'unité d'adoucisseur d'eau et de la plomberie de la maison. Après 30 jours, DÉBRANCHEZ l'adoucisseur d'eau et DÉRIVEZ la plomberie. Vous devez dériver la plomberie de l'adoucisseur parce que tout le calcium emmagasiné dans le lit d'échange d'ions se dissoudra rapidement à nouveau pour causer une « inondation » temporaire d'eau dure supplémentaire. (Cela dépend habituellement de l'horaire de régénération de l'adoucisseur, qui est habituellement une accumulation de deux à trois jours). L'eau traitée par le Hard Water Genie dissoudra le calcium emmagasiné.
- La sensation « SOYEUSE, GLISSANTE » de l'eau traitée par un adoucisseur de type au sel disparaîtra en raison des minéraux, etc. qui sont éliminés de l'eau comme ils l'étaient par l'adoucisseur. La calamine est traitée par le Hard Water Genie et laissée en état de suspension, ce qui signifie qu'elle est facilement rincée et éliminée dans le drain.
- SI VOUS DÉSIREZ ABSOLUMENT LA SENSATION « SOYEUSE, GLISSANTE », remettez l'adoucisseur d'eau en marche après 20 jours, en laissant le Hard Water Genie l'aider. Dans la plupart des cas, cela entraînera une réduction de 10 à 15 % d'utilisation de sel par purge et de fréquence du cycle de régénération.

**5. Puis-je installer le Hard Water Genie à l'extérieur au sein de mon système de puits?**

Oui, l'unité peut aussi être installée à l'extérieur (c.-à-d., à la tête du puits) si elle est protégées des intempéries. En cas d'utilisation sur un puits, installez le Hard Water Genie sur la conduite de sortie du réservoir de pression. Puisque l'unité est un dispositif à semi-conducteur, il peut être monté dans toute position requise.

**6. Je n'ai pas de sous-sol. Où puis-je installer le Hard Water Genie?**

Pour les maisons bâties sur des dalles avec un compteur d'eau à l'extérieur, installez le Hard Water Genie à l'intérieur et acheminez les quatre (4) fils du signal à travers un mur extérieur jusqu'au tuyau d'eau externe en perçant quatre (4) trous de 6 mm (1/4 po) facilement scellés à une distance de 12 mm l'un de l'autre dans le mur extérieur. Pulvérisez de la mousse ou enveloppez de mousse les quatre fils exposés aux intempéries et les deux bobines pour empêcher la détérioration rapide de l'isolation.

# DÉCLARATION DE GARANTIE DU HARD WATER GENIE™

**Garantie à vie** Dans le cas improbable où le Hard Water Genie arrêterait de fonctionner (les DEL vertes ne s'allument pas), l'unité sera remplacée. Communiquez simplement avec Reliable Products International au 877-432-8481 avec la date d'achat et le numéro de série du produit pour obtenir une autorisation de retour de l'unité. RPI vous enverra une unité de rechange (modèle identique ou supérieur).

VOUS DEVEZ RETOURNER VOTRE FICHE D'ENREGISTREMENT
DE GARANTIE POUR ÊTRE ADMISSIBLE À LA GARANTIE À VIE.

**GARANTIE DE PERFORMANCE DE 180 JOURS**

Le Hard Water Genie est offert avec une garantie de satisfaction à 100 % de 180 jours. SI vous n'êtes pas entièrement satisfait après avoir correctement installé et utilisé le Hard Water Genie, vous pourrez alors vous prévaloir de votre privilège de retour de garantie de performance en communiquant avec le détaillant indiqué sur votre facture dans un délai de 180 jours.

LE HARD WATER GENIE DOIT ÊTRE UTILISÉ PENDANT AU MOINS 90 JOURS AFIN D'ÊTRE ADMISSIBLE À UN RETOUR DE GARANTIE DE PERFORMANCE.

**REMARQUES SUR LA GARANTIE DE PERFORMANCE ET LA GARANTIE DE PRODUIT**

La garantie de performance et la garantie de produit seront nulles :

1. si le plomb de sécurité « Ne pas couper » situé sur le module a été retiré, coupé ou modifié.
2. S'il y a un défaut causé par des dommages, une modification au produit ou une connexion à une source d'alimentation électrique inappropriée ou une catastrophe naturelle.
3. Si le produit a été abusé ou incorrectement installé ou autrement non utilisé conformément aux directives se trouvant dans ce manuel.

Cette garantie ne s'applique pas à tout autre appareil ou dispositif électrique ou d'eau qui peut être utilisé par l'utilisateur du Hard Water Genie, et nous n'acceptons aucune responsabilité pour le mauvais fonctionnement de tout dispositif autre que le Hard Water Genie qui a été vendu, directement ou indirectement, à l'utilisateur. Le Hard Water Genie n'affecte pas la potabilité ou le contenu minéral naturel de l'eau puisqu'il n'y a pas d'appareil en contact direct avec l'eau.

Si vous croyez que votre unité ne fonctionne pas correctement ou si vous n'êtes pas satisfait, veuillez nous appeler au **877-432-8481**. Un numéro d'autorisation de retour est requis pour retourner tout produit. Reliable Products International, LLC et/ou Earth Friendly Solutions LLC ne seront pas responsables des dommages consécutifs ou indirects.

# ENTRETIEN DU PRODUIT

Le Hard Water Genie ne nécessite aucun entretien et utilise moins de 8,00 $ (US) d'électricité par année pour fonctionner. Il n'y a pas de conjecture lorsqu'il s'agit du Hard Water Genie : si les DEL vertes sont allumées, vous savez que l'unité est alimentée et qu'elle fonctionne.

**N'ouvrez PAS** le boîtier du Hard Water Genie. Les pièces à l'intérieur ne peuvent pas être réparées.

*Vous avez des questions au sujet du Hard Water Genie?*

Communiquez avec Reliable Products International au 877-432-8481
www.SaltFree123.com

Reliable Products International LLC
Chambersburg, PA. 17201
**877-432-8481 · www.SaltFree123.com**